

CALENDAR  
*of*  
PAPAL REGISTERS

GENERAL EDITOR  
CHARLES BURNS

Copyright Material: Irish Manuscripts Commission

COIMISIÚN LÁMHSCRÍBHINNÍ NA hÉIREANN

CALENDAR  
*of*  
ENTRIES  
*in the*  
PAPAL REGISTERS  
*relating to*  
GREAT BRITAIN & IRELAND

PAPAL LETTERS, Vol. XXIII, part 1

1523–1534

CLEMENT VII  
LATERAN REGISTERS

*EDITED FOR PUBLICATION BY*  
ALAN MACQUARRIE

*GENERAL EDITOR*  
CHARLES BURNS



IRISH MANUSCRIPTS COMMISSION  
2018

Published by  
Irish Manuscripts Commission  
45 Merrion Square  
Dublin 2  
Ireland  
[www.irishmanuscripts.ie](http://www.irishmanuscripts.ie)

Copyright © Irish Manuscripts Commission 2018

Alan Macquarrie has asserted his right to be identified as the editor  
who prepared the calendar for publication in accordance  
with the Copyright and Related Rights Act 2000, Section 107.

ISBN 978-1-906865-68-9

No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system, or  
transmitted, in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying,  
recording or otherwise, without prior written permission of the publisher.

Typeset by December Publications, Belfast in Adobe Garamond  
Printed by ePrint, Dublin  
Index compiled by Julitta Clancy, *FSocInd*

## CONTENTS

Published titles in the <i>Calendar of Papal Registers</i> series	vi
Foreword	
<i>Eamon Duffy, Chairman of CPR Editorial Board</i>	vii
Editorial Board	viii
Table of Abbreviations	ix
General Editor's Introduction	xi
Editor's Preface	xv
Table 1 — Concordance of the pre-Napoleonic numbering of the registers of Clement VII with the modern numbers in the <i>Registra Lateranensia</i> , and numbers in the present calendar	xvii
Table 2 — Concordance of <i>Registra Lateranensia</i> volumes with designation in <i>Schedario Garampi</i>	xxiii
 CALENDAR TEXT	 1
 Index of Persons and Places	 527
Index of Subjects	629

*Published titles in the Calendar of Papal Registers series*

**PAPAL LETTERS**

CALENDARS PUBLISHED BY THE IRISH MANUSCRIPTS COMMISSION

- Vol. XXIII, Part 1, Clement VII (1523–1534), Lateran Registers,  
edited for publication by Alan Macquarrie (2018)
- Vol. XX, Leo X (1513–1521), Lateran Registers, Part 1, edited by Anne P. Fuller (2005)
- Vol. XIX, Julius II (1503–1513), Lateran Registers, Part 2, edited by Michael J. Haren (1998)
- Vol. XVII, Part 2, Alexander VI (1492–1503), Vatican Registers (1492–1503)  
with missing letters from other sources, edited by Anne P. Fuller (1998)
- Vol. XVII, Part 1, Alexander VI (1492–1503), Lateran Registers, Part 2 (1495–1503),  
edited by Anne P. Fuller (1994)
- Vol. XVIII, Pius III and Julius II, Vatican Registers (1503–1513), Lateran Registers (1503–1508),  
edited by Michael J. Haren (1989)
- Vol. XVI, Alexander VI (1492–1503), Lateran Registers, Part 1 (1492–1498),  
edited by Anne P. Fuller (1986)
- Vol. XV, Innocent VIII, Lateran Registers (1484–1492), edited by Michael J. Haren (1978)

CALENDARS PUBLISHED BY HMSO, LONDON

- Vol. XIV (1484–1492), prepared by J. A. Twemlow (1960)
- Vol. XIII (1471–1484), prepared by J. A. Twemlow (1955)
- Vol. XII (1458–1471), prepared by J. A. Twemlow (1933)
- Vol. XI (1455–1464), prepared by J. A. Twemlow (1921)
- Vol. X (1447–1455), prepared by J. A. Twemlow (1915)
- Vol. IX (1431–1447), prepared by J. A. Twemlow (1912)
- Vol. VIII (1427–1447), prepared by J. A. Twemlow (1909)
- Vol. VII (1417–1431), prepared by J. A. Twemlow (1906)
- Vol. VI (1404–1415), prepared by J. A. Twemlow (1904)
- Vol. V (1396–1404), prepared by W. H. Bliss and J. A. Twemlow (1904)
- Vol. IV (1362–1404), prepared by W. H. Bliss and J. A. Twemlow (1902)
- Vol. III (1342–1362), edited by W. H. Bliss and C. Johnson (1897)
- Vol. II (1305–1342), edited by W. H. Bliss (1895)
- Vol. I (1198–1304), edited by W. H. Bliss (1893)

**PETITIONS TO THE POPE**

- Vol. I (1342–1414), edited by W. H. Bliss (1896)

*The sole volume of Petitions to the Pope is an essential companion  
to volumes III and IV of the Papal Letters series.*

*Forthcoming*

- Vol. XXIII, Part 2, Clement VII (1523–1534)
- Vol. XXI, Leo X (1513–1521)
- Vol. XXII, Hadrian VI (1522–1523)

## FOREWORD

The appearance of this calendar (part 1 of the *Calendar of entries in the papal registers*, vol. xxiii) of material relating to Britain and Ireland from the registers of the momentous pontificate of Pope Clement VII is an event worth celebrating. It marks a major step towards the achievement of the ultimate aim of the Calendar of Papal Registers project, which is to make available to researchers the material in the Papal registers relating to Great Britain and Ireland up to the break with Rome under Henry VIII in 1534.

On his retirement Dr Michael Haren, who edited with great distinction a number of the calendars in this series, generously made available to the project his notes and transcripts for the pontificate of Clement VII. The project was fortunate in obtaining the services as editor of Dr Alan Macquarrie, Honorary Research Fellow (History) in the University of Glasgow, who has brought Volume XXIII, part 1, to publication. It is hoped that the second volume of the Clementine registers will be completed and published in 2020.

A profound debt of gratitude is due to Dr Macquarrie for taking up so ably and expeditiously the work remaining to be done; to Monsignor Charles Burns, formerly of the Vatican Archives and now canon of St Peter's Basilica, who carries the onerous role of General Editor of the series, who recruited Dr Macquarrie, and whose infallibility in all matters of papal history may be considered second only to that of the successors of St Peter themselves; and finally to Dr James McGuire, Chairman of the Irish Manuscripts Commission (2003–17), without whose untiring commitment to the completion of the project this volume would never have appeared.

EAMON DUFFY

Chairman of the CPR Editorial Board

Magdalene College, Cambridge, Feast of St Aelred of Riveaulx 2017

## EDITORIAL BOARD

Eamon Duffy FBA Hon. MRIA  
Emeritus Professor of the History of Christianity and Fellow of Magdalene College,  
University of Cambridge

The Reverend Dr Brendan Bradshaw (died 10 December 2017)  
Life Fellow of Queens' College, University of Cambridge

The Right Reverend Monsignor Charles Burns OBE  
Canon of St Peter's Basilica, Rome and formerly Senior Archivist, Vatican Archives

John McCafferty  
Chairman, Irish Manuscripts Commission  
and Director of the Micheál Ó Cléirigh Institute, University College Dublin

James McGuire MRIA  
Chairman, Irish Manuscripts Commission, 2003–17

Patrick Zutshi FSA  
Keeper of the University Archives and Fellow of Corpus Christi College,  
University of Cambridge

## GENERAL EDITOR'S INTRODUCTION

Giulio de' Medici (1478–1534) was elected to the papacy on 19 November 1523, aged 45, taking the name Clement VII. When he died on 25 September 1534, he had reigned for ten years, ten months and seven days. Born out of wedlock on 26 May 1478 in Florence and posthumously to Giuliano de' Medici, by his mistress Fioretta, he was a nephew to the Grand Duke Lorenzo *il Magnifico* and a cousin to his son, only two years his senior, the future Pope Leo X. He was educated at his uncle's princely court.

In the first promotion of his pontificate his cousin Leo X (Giovanni di Lorenzo de' Medici) created Giulio cardinal deacon of *S. Maria in Domnica* on 23 September 1513. Giulio accumulated numerous lucrative benefices, including briefly for one year (1521–2), apostolic administrator of Worcester *in commendam*. In 1513 he was appointed archbishop of Florence, having been duly dispensed from his defect of illegitimacy. He also held the prestigious office of vice-chancellor of the Holy Roman Church from 1517. Intelligent, talented, and endowed with many aristocratic qualities, he was elected as a successor to Adrian VI after a conclave lasting one month and nineteen days.

In accordance with tradition, Giulio assumed another name on election as pope. Choosing Clement, he hesitated momentarily over the correct ordinal number. In deference to the antipope Clement VII of Avignon (1378–94), a matrix was prepared for the lead *bolle* with the legend CLEMENS PP. VIII. A recent predecessor, Alexander VI, had respected the memory of the antipope Alexander V of Pisa (1409–10). It must, however, have been decided not long after to ignore the Avignonese Obedience, so he is listed in papal succession as the sole legitimate Clement VII.

The new sovereign pontiff of the Papal States had to establish immediately diplomatic relations with some formidable, highly experienced competitors in the European political arena, each an absolute monarch within his own realm, and all avid for aggrandizement. The pope had no choice in this matter. The Emperor Charles V (d. 1558) had assumed the imperial title in 1519, when he was already king of Spain, king of the Netherlands and king of the Two Sicilies; Henry VIII (d. 1547) had ascended the English throne in 1509; François I (d. 1547), was king of France since 1515; after the tragic death of his father at the hands of the English at the battle of Flodden in 1513, the then infant James V (d. 1542) succeeded as king of Scots and so was still in his minority at the beginning of Clement's pontificate.

With regards to the components of the national hierarchies during Clement's



pontificate: Cardinal Thomas Wolsey (d. 1530), archbishop of York and lord chancellor of England, was more a statesman than a churchman, acting as plenipotentiary in English ecclesiastical affairs and exercising his extensive legatine powers to their full. After the cardinal's death, the pope provided Archbishop Edward Lee (d. 1544) to the see. It was Clement VII who promoted Thomas Crammer in 1532 to the archbishopric of Canterbury, vacant by the death of Archbishop William Warham (d. 1532). The bishop of Rochester was that saintly prelate John Fisher (d. 1535). In Ireland the primatial see of Armagh was held by Archbishop George Cromer (d. 1543), later suspended from office by Pope Paul III. In 1528 Clement VII promoted John Allen (d. 1534) to the see of Dublin. Earlier, in 1524, he had provided Edmund Butler (d. 1551) to the archdiocese of Cashel and Tomás Ó Maolalaidh (d. 1536) as archbishop of Tuam. In Scotland the prestigious see of Saint Andrews was held by Archbishop James Beaton (d. 1539), uncle of his successor, the more famous Cardinal David Beaton. The archbishop of Glasgow was the troublesome Gavin Dunbar (d. 1547), promoted to that see in the first year of Clement's pontificate, and not to be confused with his uncle, the bishop of Aberdeen, of the same name and greater fame.

Clement VII was himself a classic case of *capax imperii, nisi imperasset*. Consequently, historians dismiss his pontificate as disappointingly mediocre, even verging on disastrous. Not only did it lack lustre, above all it lacked direction. His was no sure hand at the tiller of the barque of Peter for such tumultuous times. As pope he vacillated, resorting to intrigue while he played one political exponent against another. Not surprisingly we learn that he was the patron of Nicolò Machiavelli. In the end he did not succeed. The calamitous sack of Rome by imperial mercenaries in 1527 was a *respote* to his failed diplomacy and overt duplicity. He shunned deeper involvement in the spiritual reforms already at work within western Christendom, resisting all calls to convoke a general council. This crass negligence allowed the protestant revolt to tighten its hold on the countries of northern Europe.

Meanwhile England was on the brink of schism and the pontiff's procrastination and final refusal to pronounce a decree of nullity to the king's marriage with Catherine of Aragon was what eventually tipped the scale.

*Un papato composto di rispetti  
Di considerazioni e di discorsi  
Di piu, di poi, di ma, di si, di forsi,  
Di pur, di assai parole senza effetti.*

Yet it must be said in his favour that 'his personal conduct was remarkable for the blameless rectitude and moderation of its tenor' (Leopold Ranke, *The history of the popes: their church and state in the sixteenth and seventeenth centuries* (Philadelphia, 1844), 44).

The pontificate generated a colossal archival patrimony distributed over several *fondi*, among which the Lateran Registers of Pope Clement VII occupy a prominent place

and for this reason the Irish Manuscripts Commission gave them priority over other collections when planning the agenda for forthcoming volumes of the *Calendar of Entries in the Papal Registers relating to Great Britain and Ireland: Papal Letters*. This present volume comprises *Reg. Lat.* 1424–1555. It will be followed in due course with material from a further sixty odd registers for Clement VII's pontificate (*Reg. Lat.* 1556–1615, 2464, and Trinity College Dublin: 1223.7) to be published as vol. XXIII, part 2 (Clement VII, part 2).

Dr Michael J. Haren, who retired from the public service in 2009, communicated to the Irish Manuscripts Commission as the basis of future work the text of the present calendar as it had been elaborated by him. As responsibility for amplifying and extending the text was to be entrusted to another scholar, Dr Haren stipulated of his part that its discharge should have the effect of that scholar being named as editor. Providentially Dr Andrew R. Nicoll, Development Manager of the Scottish Cultural Resources Access Network (SCRAN) and formerly of the Royal Commission on the Ancient and Historical Monuments of Scotland, directed the Board's attention to Dr Alan Macquarrie, Honorary Research Fellow (History) in the University of Glasgow, who had recently retired after a career in the libraries of the University of Strathclyde and who was known to have considerable experience researching in European archives and libraries. Crucially, he was able to read sixteenth-century curial calligraphy and had the necessary facility with Latin to analyse and synthesise the entries.

Early in his career Dr Macquarrie had spent two autumn sessions in the Vatican Secret Archive as a research assistant to the late Professor Ian B. Cowan of the University of Glasgow, identifying entries of Scottish interest in the Registers of Supplications and in the archive of the Sacred Penitentiary, only recently opened to scholars for consultation. In 1983–4 he compiled a calendar of Scottish supplications to the popes for the closing years of the pontificate of Sixtus IV (1471–84), and for the entire pontificate of Innocent VIII (1484–92); this is newly published by the Scottish Record Society as *Calendar of Scottish Supplications to Rome*, volume vi (2017).

After due deliberation with the Irish Manuscripts Commission Dr Macquarrie undertook to complete the editorial work required and to prepare the text of the present *Calendar of Entries in the Papal Registers relating to Great Britain and Ireland* for publication. His submissions were sent in regular instalments, eleven in all, that allowed the general editor to monitor the progress closely, and the daunting task was completed satisfactorily in less than a year, a remarkably short period of time. Dr Macquarrie deserves a special expression of esteem and gratitude.

The Lateran Registers originated towards the end of the fourteenth century as a consequence of the Great Schism of western Christendom. This rival series to the Avignon Registers records the activity of the Apostolic Chancery of the Roman Obedience, and

these generally common letters are grouped into categories according to benefices, dispensations, indulgences, pardons etc. A high point was reached in the fifteenth century, but subsequently they become of lesser importance when the common form of communication of grace, favour and justice was the Brief as distinct from the Bull. They are invaluable, however, for the history of any century and have been examined extensively in previous volumes of the *Calendar of Entries in the Papal Registers relating to Great Britain and Ireland*.

There has been no change in editorial policy from previous volumes. The *Calendar* follows the current archival order of the Lateran Registers, and the foliation within each tome. There was a temptation to reconstruct and respect the original ordering of the Roman Curia, especially in view of the volumes uniquely dated *Ab Urbe eversa*, but that would have entailed a further unpredictable delay in publication, and so was resisted, whereas it will be sufficient to include a conspectus of those reconstructed series, along with a chronological table, in the preliminary pages of volume xxiii, part 2.

The formidable task of indexing the contents was carried out by Julitta Clancy, an experienced indexer who has worked on other Irish Manuscripts Commission editions. Future scholarship will thank her for the usefulness of these indexes.

That is the genesis of volume xxiii of the monumental series of *Calendar of Entries in the Papal Registers relating to Great Britain and Ireland: Papal Letters. Clement VII 1523–1534. Lateran Registers 1424–1555. Part One*. A heartfelt expression of gratitude is due to each and every one who has contributed, no matter in what degree, to its production.

CHARLES BURNS

General Editor

Rome, January 2017

## EDITOR'S PREFACE

My thanks are due to the Irish Manuscripts Commission for affording me the opportunity to help them bring this volume of Papal Letters to Great Britain and Ireland from Clement VII, part 1, to conclusion. It is important to record that Dr Michael Haren, on his retirement from the project, communicated to the Irish Manuscripts Commission as the basis of future work the text of the present calendar as it had been elaborated by him. My hope as editor is that Volume XXIII, part 1, does not reflect unfairly on Dr Haren's scholarship; he is not in any way responsible for any mistakes or incompleteness that remain. I wish to record my thanks to James McGuire, as he steps down from his post as chair of the Irish Manuscripts Commission, and to the Commission's staff, for their unfailing help and support; and I should make special mention of Dr Cathy Hayes for being always prompt, courteous, kind, and friendly. I wish also to express my thanks to Professor Eamon Duffy and the Editorial Board, and, last but by no means least, to the series General Editor, Mgr Canon Charles Burns, for his advice, encouragement and constant good humour.

ALAN MACQUARRIE

Glasgow, January 2017

TABLE 1

Concordance of the pre-Napoleonic numbering<sup>1</sup> of the Registers of Clement VII with the modern numbers in the *Registra Lateranensia*, and numbers in the present Calendar. Where there is no material relating to Britain or Ireland in the registers this is indicated by 'No British or Irish material'. Where the material will be calendared in part 2 of this volume, this is indicated by 'CPR vol. 23, pt 2'.

No.	Designation in <i>Schedario Garampi</i>	<i>Reg. Lat.</i>	Calendar entries
1.	Annus I, 1	1424	1–6
2.	Annus I, 2	<i>Lost</i>	
3.	Annus I, 3	1426	8–19
4.	Annus I, 4	1446	97–99
5.	Annus I, 5	<i>Lost</i>	
6.	Annus I, 6	<i>Lost</i>	
7.	Annus I, 7	<i>Lost</i> (TCD, MS 1223.7)	
8.	Annus I, 8	1447 B	107–112
9.	Annus I, 9	1427	20–28
10.	Annus I, 10	1428	29–34
11.	Annus I, 11	1437	67–72
12.	Annus I, 12	<i>Lost</i>	
13.	Annus I, 13	1436	No British or Irish material
14.	Annus I, 14	1435	65–66
15.	Annus I, 15	<i>Lost</i>	
16.	Annus I, 16	1429	35–48
17.	Annus I, 17	1434	56–64
18.	Annus I, 18	1438	73–78
19.	Annus I, 19	1439	79–82
20.	Annus I, 20	1440	83–89
21.	Annus I, 21	<i>Lost</i>	
22.	Annus I, 22	1441	90–91
23.	Annus I, 23	1442	92–93
24.	Annus I, 24	1430	49
25.	Annus I, 25	1443	94
26.	Annus I, 26	1425	7
27.	Annus I, 27	1444	95–96
28.	Annus I, 28	1447A	100–106
29.	Annus I, 29	1431	50–51
30.	Annus I, 30	1432	52–53
31.	Annus I, 31	1433	54–55
32.	Annus I, 32	1457	146–148

1. Taken from *Schedario Garampi* as found in *Sussidi per la Consultazione dell'Archivio Vaticano a cura della Direzione e degli Archivistis*, i (Rome, 1926), 172–4.

No.	Designation in <i>Schedario Garampi</i>	<i>Reg. Lat.</i>	Calendar entries
33.	Annus I, 33	<i>Lost</i>	
34.	Annus I, 34	1445	see note 1 in entry no. 97
35.	Annus II, 1	1462	152–157
36.	Annus II, 2	<i>Lost</i>	
37.	Annus II, 3	1478	246–257
38.	Annus II, 4	1463	158–170
39.	Annus II, 5	1453	No British or Irish material
40.	Annus II, 6	<i>Lost</i>	
41.	Annus II, 7	1464	171–192
42.	Annus II, 8	1465	193–195
43.	Annus II, 9	<i>Lost</i>	
44.	Annus II, 10	1466	196–197
45.	Annus II, 11	1448	No British or Irish material
46.	Annus II, 12	1449	107–112
47.	Annus II, 13	1467, 1471	198, 205–210
48.	Annus II, 14	1450	113–116
49.	Annus II, 15	1469	199
50.	Annus II, 16	1474	216–226
51.	Annus II, 17	1452	No British or Irish material
52.	Annus II, 18	1479	258–267
53.	Annus II, 19	1456	No British or Irish material
54.	Annus II, 20	1470	200–204
55.	Annus II, 21	1481	271–280
56.	Annus II, 22	1471	205–210
57.	Annus II, 23	1472	211–214
58.	Annus II, 24	1475	No British or Irish material
59.	Annus II, 25	1468	No British or Irish material
60.	Annus II, 26	1473	215
61.	Annus III, 1	1487	362–369
62.	Annus III, 2	1489	375–377
63.	Annus III, 3	<i>Lost</i>	
64.	Annus III, 4	1455	139–145
65.	Annus III, 5	1483	352–355
66.	Annus III, 6	1485	356–359
67.	Annus III, 7	1486	360–361
68.	Annus III, 8	<i>Lost</i>	
69.	Annus III, 9	1488	370–374
70.	Annus III, 10	1491	387–391
71.	Annus III, 11	<i>Lost</i>	
72.	Annus III, 12	1480	268–270
73.	Annus III, 13	1490	378–386
74.	Annus III, 14	1492	392–407
75.	Annus III, 15	1493	No British or Irish material

## CALENDAR TEXT

Copyright Material: Irish Manuscripts Commission

504 31 August 1530

Reg. Lat. 1511, fos 10<sup>v</sup>–12<sup>r</sup>

To Peter Ligh[a]m, DDec, master of the hospital of St Thomas, Canterbury, dispensation. He has already been dispensed by apostolic authority to receive and retain for life any two benefices, with cure or otherwise incompatible, even if parish churches or their perpetual vicarages, etc., or dignities, etc., including major or principal dignities, even if elective and having cure, to resign them, at once or successively, simply or for exchange, as often as he should please, and in their place receive and retain for life, as above, up to two similar or dissimilar benefices. He further alleges that he is official of the court of Canterbury, and that he holds the above hospital, which is used to be assigned in title of perpetual benefice, and to which, for as long as he hold the latter, the parish church of Saltwode, d. Canterbury, has been united by Thomas, cardinal priest of the title of Santa Cecilia on strength of a sufficient faculty, which the latter, legate of the apostolic see in those parts, had, as he alleged, by letter of the said see for the purpose; he also holds the parish church of Uscumbe, by virtue of the dispensation, together with the perpetual vicarage of the parish church of Ladde, ds Exeter and Canterbury [respectively]. The pope hereby further dispenses him to hold up to three incompatible benefices, or benefices having cure, with the restriction that not more than two of the three shall be parish churches or their perpetual vicarages.<sup>1</sup> With the usual pastoral proviso.

*Literarum scientia, vite ac morum honestas ...*

*P. Lambertus / F. / F. Lx: Alerien'*

1. It is not clear which of the benefices is/are regarded as incompatible.

505 8 July 1530

Reg. Lat. 1511, fos 12<sup>v</sup>–13<sup>v</sup>

To Thomas Smith, perpetual vicar of the parish church of Broke, d. Norwich, dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other, etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia* or in either (*altero*) of the benefices for the time being held by him, or while studying at a university, he shall not be bound to reside in other benefices held by him for the time being, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will. With the usual pastoral proviso.

*Vite ac morum honestas ...*

*P. Lambertus / .F. / F: Lx: Alerien'*



506 Bologna, 12 November 1529

*Reg. Lat.* 1511, fos 108<sup>r</sup>–109<sup>r</sup>

To John Waus, MA, perpetual vicar of the parish church of Alnes, d. Ross, dispensation. He was, as he alleges, dispensed some time ago, by apostolic authority, notwithstanding his illegitimacy as the son of a priest and an unmarried woman, to be promoted to all, including sacred and priest's, orders and to hold, first, one benefice, even with cure of souls, and subsequently, after he had been duly given clerical tonsure, to receive and retain any number and kind of compatible benefices, with or without cure, even if canonries and prebends, or dignities, etc., in cathedral, including metropolitan, or collegiate churches, even elective and having cure, to resign the same, at once or successively, simply or for exchange, as often as he should please and in their place receive and retain other, similar or dissimilar benefices. Whereas he holds the above perpetual vicarage and a perpetual, simple benefice, called 'the grammar-school prebend' in the collegiate, university, church of St Mary, in the collegiate church of Aberdeen,<sup>1</sup> canonically collated to him while successively vacant, *certo modo*, the pope — at his supplication — hereby further dispenses him to receive together with the above vicarage, one, or without such, any two other benefices with cure or otherwise incompatible, being secular, or, with either of such or without such, one [regular] benefice, with or without cure, even of OClun, to retain for life, the secular *in titulum* the regular *in commendam* (on the usual conditions governing commendation), to resign, etc., or cede the commendation, at once or successively, simply or for exchange, as often as he pleases, and instead receive other, similar or dissimilar benefices, and retain as above, provided that dignities in question shall not be major in cathedral or metropolitan churches nor principal in collegiate churches. With the usual pastoral proviso.

*Vite ac morum honestas*<sup>2</sup> ...*P Lambertus | Alex | Alex L de Lecanis*

1. *perpetuum simplex beneficium ecclesiasticum prebenda scole grammaticae nuncupata in collegiata ecclesia beate Marie alme universitatis nuncupata in collegiata ecclesia Aberdonensi* (fo. 108<sup>v</sup>).
2. In view of his degree, the expected form would be *Litterarum scientia, vite ac morum honestas* ...

507 Bologna, 28 March 1530

*Reg. Lat.* 1511, fos 144<sup>v</sup>–146<sup>v</sup>

To John Stokysley, elect of London. Provision of him, who is priest of Lincoln, MTheol, on whose behalf Henry, king of England, has by his letters supplicated, to the church of London, vacant and reserved under the general reservation by the fact that the pope has translated Cuthbert, bishop of Durham, then of London, in his absence [sc. from the Roman *curia*], from the church of London to that of Durham, then vacant *certo modo*. With commission to him of the cure and administration of the church of London in spiritualities and temporalities.

With concurrent letters, signifying the provision to: (i) the chapter of the church of London; (ii) the clergy and (iii) the people of city and diocese; (iv) the vassals of the church of London; (v) Henry, king of England; (vi) the archbishop of Canterbury.

*Romani pontificis quem pastor ille celestis ...*

The concurrent letters begin: (i) *Hodie ecclesie vestre ...* (ii)–(iv) : *Hodie ecclesie Londoniensi ...* (v) *Gracie divine premium ...* (vi) *Ad cumulum ...*

*P Lambertus | .F. | .F. C: Alerien'*

508 Bologna, 28 March 1530

*Reg. Lat.* 1511, fo. 146<sup>v</sup>

To John de Stokysley, priest of Lincoln, MTheol. Formal absolution of him, whom the pope intends this day to provide to the church of London, vacant *certo modo*, [from all sentences of excommunication, etc., so far as concerns the taking effect of the provision].

*Apostolice sedis consueta clementia ...*

*P Lambertus | ... | F. Alerien*

509 17 June 1529

*Reg. Lat.* 1511, fos 187<sup>v</sup>–189<sup>r</sup>

To William Clayton, rector of the parish church of Richemunde, d. York, LicDec, dispensation. He was, as he alleges, dispensed some time ago by apostolic authority to receive up to three benefices with cure or otherwise incompatible, even if parish churches or their perpetual vicarages, etc., or dignities, etc., including major and principal dignities, even if elective and having cure, to retain a third parish church or its perpetual vicarage for up to a year from the date of his having peaceful possession thereof, and others for life, to resign them, at once or successively, simply or for exchange, as often as he pleased, and in their place receive up to three other, similar or dissimilar incompatible benefices, retaining on the terms specified above. By virtue of this dispensation he alleges that he holds the above parish church of Richemunde, to which, for as long as he hold the latter, the parish church of St Nicholas, *alias* Olave, London, has been united by the said authority, the parish church of Ribchester, d. York, and, what is perhaps incompatible, a canony of the church of Hetisburie, d. Salisbury, and the prebend of Tortington and Horsey, of the same, to which, for as long as he hold them, certain other benefices have been united by Thomas, cardinal priest of the title of Santa Cecilia, legate of the apostolic see in the kingdom of England, on strength of a sufficient faculty which he alleged that he had for the purpose by letter of the said see. Extending and amplifying the said dispensation in its provision for a third parish church, and its clauses for resignation, etc., so that the same be tenable for life (rather than for a year only), the pope — at his supplication — hereby further dispenses him to receive, together with the benefices named above or with any three other incompatible benefices for which he stands dispensed, any fourth benefice,

with cure or otherwise incompatible, even if a parish church or its perpetual vicarage, etc., or a dignity, etc., including a major or principal dignity, even elective and having cure, to retain it, in the case of a fourth parish church or its perpetual vicarage, for up to a year from the date of his having peaceful possession thereof and otherwise for life, to resign it, simply or for exchange, as often as he pleases, and in its place to receive and retain (on terms as above) a fourth incompatible benefice, provided that after the said year not more than three of the incompatible benefices shall be parish churches or their perpetual vicarages. With the usual pastoral proviso.

*Litterarum scientia, vite ac morum honestas ...*

*P Lambertus | Hie. | Hie. Cxxx: Torrella*

510 1 May 1530

*Reg. Lat.* 1511, fo. 206<sup>r</sup>–206<sup>v</sup>

To Henry Lokwoode, BTheol, rector of the parish church of Nawnbury, d. Lincoln, dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other, etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia*, or in any of the benefices for the time being held by him, or while studying at a university, he shall not be bound to reside in other benefices held, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will.

*Litterarum scientia, vite ac morum honestas ...*

*P Lambertus | Alex | Alex Lx de Lecamis*

511 1530<sup>1</sup>

*Reg. Lat.* 1511, fos 206<sup>v</sup>–207<sup>v</sup>

To Cuthbert Dwyers, rector of the parish church of Skulton All Saints, d. Norwich,<sup>2</sup> dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other, etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia* or in any of the benefices for the time being held by him, or while studying in a university, he shall not be bound to reside in other benefices similarly held, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will. With the usual pastoral proviso.

*Vite ac morum honestas ...*

1. There are lacunae for the dates of place, day and pontifical year. The entry is cancelled.
2. The identification is uncertain. Sculthorpe (Norf.), is at TF 8931. Dedication is All Saints.

512 [?]<sup>1</sup>*Reg. Lat.* 1511, fos 207<sup>v</sup>–208<sup>r</sup>

To Thomas Bagg, BDec, perpetual vicar of the parish church of Hanhill, d. Norwich, dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other, etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia* or in any of the benefices for the time being held by him, or while studying at a university, he shall not be bound to reside in other benefices held, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will. With the usual pastoral proviso.

*Litterarum scientia, vite ac morum honestas ...*

1. Only the initial element of the year-date. 'Millesimo quingentesimo', is registered. There are lacunae for the date of place and for the further specification of the time-date.

513 [?]<sup>1</sup>*Reg. Lat.* 1511, fos 208<sup>v</sup>–209<sup>r</sup>

To William Turges, rector of the parish church of Ludehels', d Winchester, dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other, etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia* or in any of the benefices for the time being held by him, or while studying at a university, he shall not be bound to reside in other benefices held, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will. With the usual pastoral proviso.

*Vite ac morum honestas ...*

1. Only the word 'Datum' is registered, all other particulars (abbreviator, etc.) being omitted. The entry is scored through for cancellation.

514 [?]<sup>1</sup>*Reg. Lat.* 1511, fo. 209<sup>r</sup>–209<sup>v</sup>

To Roger Coker, BDec, perpetual vicar of the parish church of Munden, d. London, dispensation — at his supplication — to receive and retain for life, together with the above, one other etc. With indult hereby to him, also for life, that while resident in the Roman *curia* or in any of the benefices for the time being held by him, or while studying at a university, he shall not be bound to reside in other benefices held, nor shall he be liable to be compelled by anyone to do so against his will. With the usual pastoral proviso.

*Litterarum scientia, vite ac morum honestas ...*

1. Only the word 'Datum' is registered, other particulars being omitted. The entry is cancelled.

## INDEX OF PERSONS AND PLACES

References are to calendar entry number; 'n.' denotes footnote, 'd.' denotes diocese. Forms of personal names and place-names are standardised as far as possible and variants of spellings are given in parentheses alongside the name. Where possible, county identifiers are supplied in square brackets alongside place-names, otherwise the diocese name is supplied.

The principal subheadings under the main diocesan entries are: "bishop of", "diocese of" and "cathedral church". The subheading "persons of" under diocese name lists persons who are locally designated by diocese alone as well as persons beneficed in that diocese, either currently or prospectively, or otherwise connected with it. Canons of cathedral churches are listed under the relevant diocesan "cathedral church" and are generally excluded from the "persons of" listing under diocese.

Religious orders ("Benedictine Order" etc.) are included in the Index of Subjects with their subject-matter, while individual monasteries, abbots, etc., are listed here. Preliminary material is not covered in the Index.

- A
- ....., coadjutor to *see* Learmond (Lermont), George
- Abbeyderg (*de Dergecho*) [in Taghsheenod, co. Longford], Augustinian monastery of St Mary, prior of, papal mandatary, 463
- ....., oaths of fealty, mandate to receive, 117, 122, 243, 245, 819, 820
- Abbeydorney (Kyrie Eleison, Kyrelyson) [co. Kerry], Cistercian monastery of, abbot of, papal mandatary, 730, 731
- ....., papal mandatary, 51, 109, 122, 196, 213, 227, 228, 230, 231, 245, 380, 381, 382, 383, 400, 401, 402, 403, 408, 453, 495, 496, 538, 564, 572, 581, 603, 604, 605, 606, 607, 608, 609, 610, 622, 627, 659, 660, 687, 728, 729, 765, 776, 820, 850, 851
- Abbeygormacan [co. Galway], Augustinian monastery of St Mary *de Via Nova*, abbot of
- ....., Maurice, provided to, 59
- ....., papal mandatary, 60
- ....., diocese of, official of, papal mandatary, 426, 427
- Abbeyleix [in Abbeyleix, cos. Laois and Kilkenny], Cistercian monastery [of St Mary] *de lege Dei*, abbot of, papal mandatary, 215, 706, 709
- ....., persons of *see* Ballingal, William, junior; Burnett, Duncan; Elphinstone, Robert; Gillespie (Gyllespy), John; Hay, John; Hay, William; Meldrum, William; Myrton, Hector; Reitht, Gilbert; Sanchar, Master John; Scot, David; Spittal, Alexander; Strathauthy, James; Sympson, Alexander; Sympson, James
- Abbeymahon [co. Cork], Cistercian monastery of [St Mary] *de Fonte Vivo*, abbacy of, to be united and assigned, 465
- ....., places in *see* Aboyne; Alford; Banchory Ternan; Culsalmond; Fentown (Fyndoun); Furden; Inch (Inch); Inverugie; Leslie (Lesly); Logydurno; Longley; Methlick; Monymusk; Phillorth; Tough; Turriff
- Abbey Owey *see* Abington
- Abera dei*, monastery *de see* Ardee
- Aberbrothok *see* Arbroath
- Aberconwy (Conwai, Conway, Conwey), [Carnarv], Cistercian monastery of St Mary the Virgin
- ....., abbot and convent of, in litigation over tithes, 211
- ....., grant of lands to, dispute over, 211, 211 n.1
- ....., monk of [named], dispensation to, 563
- Aberdeen, bishop of, 602 *see also* Dunbar, Gavin
- ....., archdeaconry of, 196, 684, 688

- Gybonson', John, chantry-chaplain, called warden, at altar of St Mary and St Catherine in church of Epworth, dispensation to, 413
- Gyllespy *see* Gillespie
- H
- Habberd (Hubberd, *Hubertus*), John, layman of Norwich diocese, litigant, 486, 641
- ....., Margaret (Neriae), of Norwich diocese, litigant, 641, 641 n.1
- Hacket (Haket), John, vicar of Hungerford, appeal of, in litigation over tithes, 271
- Hacros *see* Aughris
- Haddington (Hadington) [East Lothian], town of, 352
- Hadstock [d. London], parish church of, rector of [named], dispensation to, 23
- Hagnaby (Hagneby) [Lincs], Premonstratensian monastery of, abbot and convent of, in litigation over tithes, 561
- Hailes (Halis) [East Lothian], lord in temporalities of, 720
- Hairicghan, John, canon of Lismore, papal mandatary, 389
- Hakelvyt, Walter, rector of Ghotley (*alias* Kirton), dispensed for plurality, 92
- Haket *see* Hacket
- Haldesworth, Robert, MTheol, DDec, canon of royal chapel of St Mary, Stafford, union etc. in favour of, 93
- Hale, George, MA, rector of Clayton, dispensation to, 180
- Halifax [Yorks], vicarage of, union etc. of, 93
- Halis *see* Hailes
- [Halsey], Thomas, bishop of Leighlin, death of, 766
- Hambleden (Amelden', *Hamelden*) [Oxon], parish church of, rector of [named], dispensation to, 806
- Hamelden *see* Hambleden
- Hameringham (Hameryngham) [Lincs], parish church of, union etc. of, 47
- Hames, Ralph, cleric of Rochester or another diocese, alleged assault on, 193
- Hamilton (Hamylton, Hemyltoun), Alexander, layman or cleric of St Andrews diocese, litigant, 661
- ....., MA, canon of Glasgow, abbot of Kilwinning, provided as abbot, 321–327
- ....., David, bishop of Lismore [Scotland], abbot of Dryburgh, death of, 347
- ....., John, layman of St Andrews diocese, will of, litigation over, 661
- ....., MA, cleric of Glasgow, dispensed to receive any two benefices, etc., 544
- ....., OSB, monk of Kilwinning, provided as abbot of Paisley, 117–122, 385
- ....., Patrick, cleric of St Andrews diocese, abbot of Fearn, cession of monastery by, and reservation of pension to, 360, 360 n.1, 361
- Hamilton (Hamyltoun) [d. Glasgow], church of, provost of, papal mandatary, 252, 256, 325
- ....., to be administrator *pro tempore* of monastery of Paisley, 385
- Hampton Episcopi [Worcs], parish church of, union etc. of, 93
- Hamylton [surname] *see* Hamilton
- Hamyltoun [d. Glasgow] *see* Hamilton
- Hanbury [Lincs], parish church of, chaplaincy of, 503
- Hancock, William, warden of confraternity in church of St Magnus, London, litigant, 449
- Hanhill [d. Norwich], parish church of, vicar of [named], dispensation to, 512
- Hanibalis, Hano, layman, funder of chantry in Godmersham, 443
- Hanncott, Paul, scholar of Lincoln diocese, dispensation to, in his nineteenth year, to receive and retain any benefice, etc., 862
- Hardvoyke [d. Ely], parish church of, rector of [named], dispensation to, 366
- Hareyson *see* Harrison
- Harges *see* Harrow
- Harman, Roger, rector of Slistede, dispensation to receive one other benefice, etc., 559
- Harmyngay *see* Harringay (?)
- Harres, William, cleric or layman, executor, in litigation over will, 175, 175 n.1

- Harreys, Richard, vicar of Badminton, in litigation over pension, mortuaries and obligations, etc., 629, 876
- Harrietsham (Heryettishm') [Kent], parish church of, union, etc. of, 275, 275 n.2
- Harringay (?) (Harmyngay) [London], parish church of, rector of [named], dispensation to, 410
- Harrison (Haryson, Harryson, Hareyson), George, layman of Norwich or another diocese, litigant, 562
- ....., Richard, canon of St Asaph, papal mandatar, 469, 520
- Harrow (Harrowe, *alias* Harges) [London], parish church of, 873
- Harryson *see* Harrison
- Haryson *see* Harrison
- Haselbere (Hasilbeyer) [d. Wells], canonry and prebend of, 116, 116 n.4
- Haselingfeld [d. Ely], parish church of, tithes of, withdrawal of, 631
- Hasilbeyer *see* Haselbere
- Haswell, James, priest of St Andrews diocese, almoner of James, king of Scots, provided as abbot of Newbattle, 774–777, 778
- Hatley, Ralph, layman of Ely diocese, in litigation over tithes, 631
- Haughton (Hawghton), Robert, cleric of Coventry and Lichfield diocese, dispensed to receive any benefices, etc., 755
- Havyk *see* Hawick
- Hawer', Malcolm, vicar of Stronsay, dispensed to receive any two other benefices, etc., 111, 111 n.1
- Hawghton *see* Haughton
- Hawick (Havyk) [Roxburghs], rectory of, 720
- Hawtro, Hugh, cleric of Orkney diocese, rectory of Ronaldsay provided to, 619, 620
- ....., Malcolm, priest of Orkney diocese, archdeaconry of Orkney provided to, 619, 621
- Hay (Haye), Alexander, canon of Aberdeen
- ....., death of, 602
- ....., papal mandatar, 212, 224, 455, 459
- ....., David, canon of St Mary of the Rock, rector of Idvies, 685
- ....., George, cleric of St Andrews, 378, 710
- ....., John, cleric of St Andrews, canonry and prebend to be collated and assigned to, 597
- ....., provost of Guthrie, reservation, etc. to, 602
- ....., Thomas, cleric of St Andrews, secretary of James, king of Scots, pension reserved etc. to, 58
- ....., vicar of Duffus, provision and dispensation to, 230, 231
- ....., William, cleric of Aberdeen diocese, reservation, etc. to, 687
- Haynes, Thomas, OSA, canon of Holy Trinity monastery, London, dispensed to receive any two benefices, etc., 268
- Haysti, John, cleric, intruder in vicarage of Kilconquhar (Kynconquhare), 472
- Hayward, Robert, layman of Norwich diocese, litigant, 486
- Helinge (Heprig) [d. St Andrews], lands in, 393, 459, 459 n.1
- Hemyltoun [surname] *see* Hamilton
- Hendon [Middlesex], parish church of, union etc. of, 19
- Hengrove (Hengrave) [Suff], parish church of, 219, 219 n.1
- Henley-on-Thames (*super Tamesuy*) [Oxon], parish church of St Mary the Virgin, union etc. of, 4
- Henmyg, William, UIB (?), rector of Mickleham, chaplain of lord of Mordaunt, dispensation to, 801, 801 n.1
- Hennoghe, George, archdeacon of Oxford in the church of Lincoln, indult to, for life, 5
- Henry, [?], abbot of Vaudey, dispensation to, 141
- Henry, [?], layman, litigant in marriage case, 640
- Henry VIII, king of England, lord of Ireland, 642
- ....., almoner of, 814
- ....., chancellor of *see* Allen, John
- ....., chaplain to, 148, 503, 825
- ....., counsellor to, 116 *see also* Wolman, Richard

- ....., formal letter to, 123, 135, 313, 317, 328, 507, 594, 766, 770, 788, 792, 811, 814
- ....., jurisdiction of, 181, 183
- ....., principal secretary of, 811, 811 n.2 *see also* Gardiner, Stephen
- Hensley, David, BA, rector of Iberton (*alias* Ibryghton), dispensed to receive one other benefice, etc., 376
- Hepburii, Patrick *see* Hepburn
- Hepburn, Alexander, canon of Moray, canonry and prebend of Rhyne provided to, 367, 368
- ....., George, cleric of St Andrews diocese, dispensed for plurality, 354, 354 n.1
- ....., James, bishop of Moray, 246
- ....., canon of Moray, resignation of canonry and prebend by, treasurership of Moray provided to, 367, 368
- ....., John, canon of Bothwell, pension to be paid by, 720
- ....., Patrick, lord Crichton, earl of Bothwell, admiral of Scotland, 398, 398 n.2, 720
- ....., rector of Dalry, 398
- ....., Patrick (Hepburii), cleric of St Andrews diocese, dispensation to, in his tenth year, to receive canonries and prebends, etc., 112
- Heprig *see* Helinge
- Herberdi, Henry (knight), 55
- ....., Margaret, 55
- Hereford, bishop of, 299
- ....., diocese of, persons of *see* Cliff, Alan; Fisher, James; Jones, Apmad' (Robert ap John'); Morys, Richard; Smarte, John
- ....., places in *see* Bawdelay; Bitterley; Brughyll'; Dyndore; Holgate; Hoppelonga; Kingsland; Llanthony; Putteston Major; Ribbysford; Wenlock; Whiteborum; Wigmore
- Hereford [Heref], [cathedral] church of
- ....., canonries and prebends of, 82
- ....., canons of *see* Brayney, Roger; Hul, William; Oliver, John; Walker, David; Walton, David; Waltrez, David
- ....., treasurer of *see* Burghull, William
- ....., treasurership of, 103
- ....., parish church of All Saints in, rector of [named], dispensation to, 218
- Heriot, Andrew, of Trabroun, cleric or layman, of St Andrews, in litigation over lands etc., 393
- Heryettishm *see* Harrietsham
- Hestyn* [?] [Stirling], 577, 577 n.1
- Hetisburie *see* Heytesbury
- Hewes, John, vicar of Thornan, dispensation to, 656
- Heydon [d. Norwich], parish church of St Peter, rector of [named], union etc. in favour of, 182
- Heytesbury (Hetisburie) [Wilts], church of, canonry of, 509
- Heyward, John, vicar of Austrey, appeal of, 625
- ....., Robert, of Norwich diocese, brought to law in marriage suit, 641
- Hida *see* Hyde
- Hieronimis, Lothar de, cleric of Florence, 201, 203, 203 n.1, 415
- High Ham (Hyghy'm, *Hynghim*, *Hyghim*) [Som], parish church of, union etc. of, 48, 48 n.1
- Hioden, Brian, official of York, suit before, 640
- Hispanus, Bonaventura, bishop of Ross [Ireland], 229 n.1
- Hiychell', John, vicar of Sydling St Nicholas, in litigation over chaplaincy of Up Sydling, 632
- Hobeer (Hober (?)), Charles (Carolus), ostensible cleric or priest, detainer of vicarages in Emly diocese, 478, 478 n.4, 705
- Hobull, Thomas *see* Hoffull, Thomas
- Hochold [d. Norwich], parish church of, rector of [named], dispensation to, 265
- Hoderiscoll *see* ODriscoll
- Hodgeson, Laurence, vicar of Lydyngton, dispensation to, 568
- Hodner *see* Hodnett
- Hodnett (Hodner, Hoduert) [d. Coventry and Lichfield], parish church of, rector of [named], in litigation over tithes etc., 81, 480
- Hodone, Richard, ostensible abbot of Abbeymahon, detainer of same and vicarage of Lyslay, 465